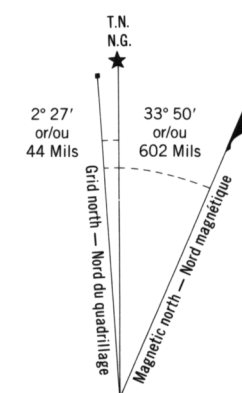
85 M/5  
EDITION 1 ÉDITION

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHÉMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHÉMIN DE FER; VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGAR
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT		TOUR; POINT DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT		MINE; GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAIS
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉ
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSIE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA		LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE
BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): APPRÉHÉ, NON APPRÉHÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BEAM MARK WITH ELEVATION		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT CÔTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENT
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAU
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHE
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRAS; LACS EN TOUNDRAS; POLYÈDRES DE TOUNDRAS
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALAIS
DAM, WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINES
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKES
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES, CLAIRES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRES

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
ZONE 10  
LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉRO INDICENT  
LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

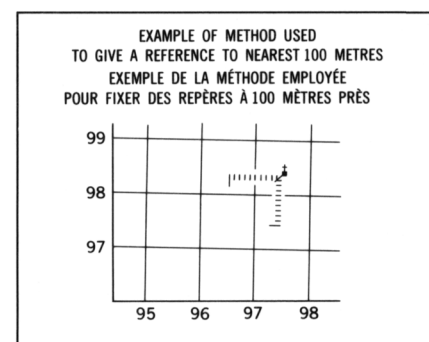


Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1990  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 18.4'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1990  
Variation annuelle décroissante 18.4'

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 11  
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>11 V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <p>LL</p>
--	---



95 P/9	85 M/12	85 M/11
95 P/8	85 M/5	85 M/6
95 P/1	85 M/4	85 M/3

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

REFERENCE POINT DE REPERE	CHURCH - EGLISE	(as above) (ci-dessus)
<b>EASTING:</b> Read number on grid line immediately to left of point.		
<b>ABSCISSA:</b> Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.	97	
Estimate thirds of a square from this line eastward to point.		
Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		975
<b>NORTHING:</b> Read number on grid line immediately below point.		
<b>ORDONNÉE:</b> Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.	98	
Estimate thirds of a square from this line northward to point.		
Estime le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		984
<b>GRID REFERENCE</b>		97984
Nearest square grid reference 100 000 metres La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres		

85 M/5  
EDITION 1 ÉDITION